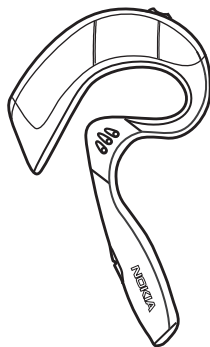


Korisničko uputstvo za bežičnu bum slušalicu (HS-4W)



9311711

1. izdanje

IZJAVA O USKLAĐENOSTI PROIZVODA

Mi, NOKIA CORPORATION izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je proizvod HS-4W usklađen sa odredbama sledeće Direktive Saveta: 1999/5/EC. Primerak Izjave o usklađenosti proizvoda možete naći na adresi http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0682

Copyright © 2004 Nokia. Sva prava zadržana.

Bez prethodne pismene dozvole društva Nokia zabranjena je reprodukcija, transfer, distribucija ili memorisanje nekog dela ili čitavih sadržaja u ovom dokumentu.

Nokia i Nokia Connecting People su žigovi ili zaštićeni žigovi firme Nokia Corporation. Ostali nazivi proizvoda i firmi koji se pominju u ovom tekstu mogu biti žigovi ili robne marke njihovih vlasnika.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia vodi politiku kontinuiranog razvoja. Nokia zadržava pravo na izmene i poboljšanja bez prethodne najave ma kog od proizvoda koji su opisani u ovom dokumentu.

Ni u kom slučaju Nokia neće biti odgovorna za ma kakav gubitak podataka ili prihoda ili neku posebnu, slučajnu, posledičnu ili indirektnu štetu ma kako da je prouzrokovana.

Sadržaji ovog dokumenta su dati "kao što jesu". Osim ako to ne zahteva odgovarajući propis, ne daju se nikakve garancije, bilo izričite bilo one koje se podrazumevaju, uključujući, ali ne ograničavajući se na njih, i podrazumevajuće garancije komercijalne pogodnosti i pogodnosti za posebnu svrhu, u odnosu na tačnost, pouzdanost ili sadržaj ovog dokumenta. Nokia zadržava pravo na izmenu ovog dokumenta ili na njegovo povlačenje u svako doba bez prethodne najave.

Raspoloživost posebnih proizvoda može da varira u zavisnosti od područja. Molimo proverite to kod Vama najbližeg prodavca Nokia-e.

U nekim državama mogu da postoje ograničenja za korišćenje Bluetooth uređaja. Proverite to kod lokalnih vlasti.

Sadržaj

1. Uvod	5
Bežična tehnologija Bluetooth	5
Bluetooth lozinka	6
2. Prvi koraci.....	7
Prikaz.....	7
Punjači i baterije.....	8
Punjenje baterije.....	9
Kada se baterija gotovo isprazni.....	10
Uparivanje slušalice sa kompatibilnim telefonom	10
Prekidanje veze između slušalice i telefona	11
Ponovno uspostavljanje veze između uparene slušalice i kompatibilnog telefona.....	11
Rešavanje problema	12
3. Korišćenje slušalice	13
Uključivanje i isključivanje slušalice	13
Postavljanje slušalice na uvo	14
Funkcije poziva.....	14
Javljanje i prekidanje veze.....	14
Automatski odgovor	15
Odbijanje poziva	15
Ponovno pozivanje poslednjeg biranog broja	15
Prigušivanje tekućeg razgovora	15
Biranje glasom	15
Podešavanje jačine zvuka u slušalici.....	16
Prebacivanje razgovora između telefona i slušalice.....	16
Korišćenje slušalice sa nekoliko uparenih telefona	16

Vraćanje fabričkih podešavanja slušalice	17
4. Informacije o bateriji.....	18
Punjenje i pražnjenje.....	18
Čuvanje i održavanje.....	20

1. Uvod

Bežična bum slušalica HS-4W može se priključiti na kompatibilni telefon koji podržava tehnologiju Bluetooth. Na ovaj način ćete imati slobodu da zovete i primete pozive dok ste u pokretu ili u kancelariji.

Pažljivo pročitajte ovo korisničko uputstvo pre upotrebe slušalice. Pored ovog uputstva za bežičnu bum slušalicu HS-4W, pročitajte i uputstvo za korišćenje telefona koje sadrži važne informacije o načinu rukovanja i bezbednosti. Slušalicu držite van domašaja male dece.

■ Bežična tehnologija Bluetooth

Bežična bum slušalica HS-4W je posebno dizajnirana za kompatibilne Nokia telefone koji podržavaju tehnologiju Bluetooth. Međutim, slušalicu možete koristiti uz bilo koji uređaj kompatibilan sa Bluetooth tehnologijom koji podržava kompatibilne profile za hendsfri ili slušalice. (Profil predstavlja skup Bluetooth naredbi kojima telefon upravlja slušalicom.)

Tehnologija Bluetooth omogućava povezivanje međusobno kompatibilnih uređaja za komunikaciju bez upotrebe kabla. Za Bluetooth vezu nije neophodno da telefon i slušalica budu u međusobnom vidokrugu, ali bi rastojanje između uređaja trebalo da bude najviše 10 metara. Veze mogu da ometaju prepreke kao što su zidovi ili drugi elektronski uređaji.

Bežična bum slušalica HS-4W je usaglašena sa Bluetooth specifikacijom 1.1. Ipak, usklađenost između bežične bum slušalice HS-4W i drugih Bluetooth proizvoda

nije zagarantovana i zavisi od kompatibilnosti. Više informacija o kompatibilnosti bežične bum slušalice HS-4W sa drugim Bluetooth proizvodima potražite kod svog prodavca.

■ Bluetooth lozinka

Potrebna vam je Bluetooth lozinka da biste uparili slušalicu sa kompatibilnim telefonom. Lozinka je **0000**.

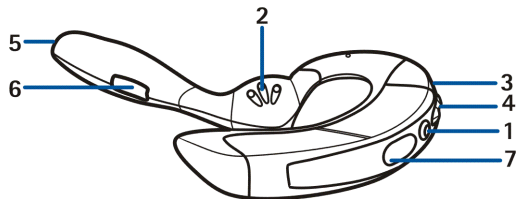
2. Prvi koraci



Napomena: Korišćenje bežičnih uređaja može biti ograničeno u nekim situacijama. Obratite pažnju na ograničenja i poštujte sve znake i uputstva koja se tiču korišćenja bežičnih uređaja.

■ Prikaz

Slušalica sadrži sledeće delove, kao što je prikazano na slici Figure 1.



- 1 – Glavni prekidač:** Uključuje i isključuje slušalicu, ili prigušuje tekući razgovor.
- 2 – Zvučnik:** Prenosi glas sagovornika.
- 3 – Signalna lampica:** Prikazuje trenutni status slušalice. Signalna lampica može biti žuta, zelena ili crvena. Ako je svetlo signalne lampice žuto, Bluetooth veza je aktivna. Zeleno i crveno svetlo označavaju status poziva i punjenje.
- 4 – Taster za kontrolu jačine zvuka:** Pojačava/Smanjuje zvuk u slušalici tokom razgovora.

5 – Mikrofon: Prosleđuje vaš glas.

6 – Taster za javljanje/prekidanje: Omogućava javljanje na poziv ili prekidanje veze. Ovaj taster se može koristiti i za biranje glasom, ponovno biranje i prebacivanje aktivnog razgovora između slušalice i kompatibilnog telefona.

7 – Priključak punjača.

Pre nego što počnete da koristite slušalice, neophodno je da:

- Napunite bateriju
- Uparite kompatibilni telefon sa slušalicom

■ Punjači i baterije

Proverite oznaku modela punjača pre nego što počnete da ga koristite sa ovim uređajem. Bežična bum slušalice HS-4W je predviđena za korišćenje sa sledećim punjačima: ACP-7, ACP-8, ACP-9, ACP-12 i LCH-12.



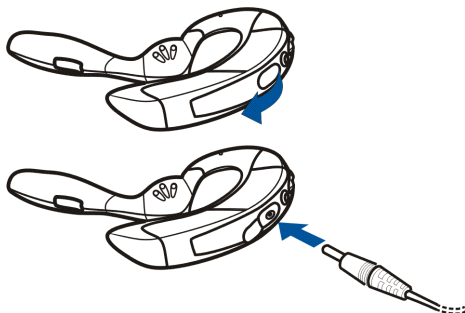
Upozorenje! Koristite samo baterije i punjače koje je Nokia odobrila za korišćenje sa ovim dodatnim uređajem. Korišćenje bilo kojih drugih tipova punjača će staviti van snage bilo koje odobrenje ili garanciju koja se odnosi na dodatni uređaj, a može biti i opasno.

Informacije o tome kako nabaviti odobrene baterije i punjače tražite od svog prodavca.

Kada isključujete kabl za napajanje bilo kog proširenja, uhvatite i povucite priključak, a ne kabl.

■ Punjenje baterije

1. Povežite kabl punjača sa slušalicom na način prikazan na slici Figure 2. Pomerite jezičak pre priključivanja kabla punjača na slušalicu.



2. Uključite punjač u zidnu utičnicu naizmjeničnog napona. Tokom punjenja signalna lampica će svetleti crveno. Punjenje prazne baterije može trajati do 2 sata 45 minuta u zavisnosti od punjača.
3. Kada se baterija napuni, signalna lampica će svetleti zeleno. Isključite punjač iz zidne utičnice naizmjeničnog napona i iz slušalice.

Kada se baterija gotovo isprazni

Potpuno napunjene baterije imaju trajanje od najviše 6 sati razgovora i 160 sati rada u pasivnom režimu. (U pasivnom režimu slušalica je uključena, ali razgovor nije u toku.)

Kada se baterija gotovo do kraja isprazni, iz slušalice će se čuti pištanje. Napunite bateriju po već opisanom postupku.

■ Uparivanje slušalice sa kompatibilnim telefonom

1. Proverite da li je kompatibilni telefon uključen.
2. Uključite slušalicu. Proverite da li je slušalica napunjena.
3. Aktivirajte Bluetooth vezu na telefonu. Za više informacija pogledajte korisničko uputstvo telefona.
4. Podesite da telefon traži Bluetooth uređaje na način opisan u korisničkom uputstvu.
5. Izaberite uređaj Nokia HS-4W iz liste.
6. Upišite opštu lozinku 0000 da biste udružili („uparili“) i povezali slušalicu sa telefonom.

Po upisu lozinke telefon postaje podrazumevani telefon slušalice, pod uslovom da slušalica već nije bila uparena sa nekim drugim telefonom. Pogledajte i [Korišćenje slušalice sa nekoliko uparenih telefona](#) na strani 16.

Iz slušalice će se čuti jedan pisak, a žuta trepćuća boja signalne lampice će označavati da je Bluetooth veza aktivna. Slušalica bi sada trebalo da se pojavi

u meniju telefona iz kojeg je moguće videti Bluetooth uređaje koji su trenutno upareni sa kompatibilnim telefonom.

7. Počnite da koristite slušalicu (pogledajte stranicu [13](#)).

Prekidanje veze između slušalice i telefona

Moguće je prekinuti vezu između slušalice i telefona ako, na primer, želite da sa telefonom koristite neki drugi Bluetooth uređaj. Da biste prekinuli vezu na slušalici:

- Isključite slušalicu. III:
- U Bluetooth meniju telefona isključite slušalicu. III:
- Premestite slušalicu tako da bude udaljena više od 10 metara od telefona.

Veza će se prekinuti i kada se isprazni baterija slušalice ili telefona.

Zapamtite da nije neophodno izbrisati uparivanje sa slušalicom da biste prekinuli vezu. Prilikom ponovnog uspostavljanja veze sa uparenom slušalicom od vas neće biti tražena lozinka.

Ponovno uspostavljanje veze između uparene slušalice i kompatibilnog telefona

Da biste ponovo uspostavili vezu sa podrazumevanim telefonom ili poslednje korišćenim telefonom, uključite slušalicu. U suprotnom, uspostavite vezu u Bluetooth meniju telefona na način opisan u korisničkom uputstvu telefona.

Zapamtite da se uključivanjem slušalice veza automatski uspostavlja samo ako ste podesili da telefon prihvata Bluetooth veze bez vaše dozvole. Kod Nokia telefona

ovo možete postići tako što ćete promeniti podešavanja uređaja u Bluetooth meniju.

■ Rešavanje problema

Ako ne možete da povežete slušalicu sa kompatibilnim telefonom, uradite sledeće:

- Proverite da li je na kompatibilnom telefonu aktivirana funkcija Bluetooth.
- Proverite da li je slušalica uključena i uparena sa kompatibilnim telefonom.
- Proverite da li ste prekinuli prethodnu Bluetooth vezu sa telefonom.
- Proverite da li se slušalica nalazi na rastojanju manjem od 10 metara od telefona i da li postoje prepreke kao što su zidovi i drugi elektronski uređaji između slušalice i telefona.
- Lista za uparivanje u slušalici je možda puna. Slušalica može da zapamti informacije o najviše osam telefona istovremeno. Ako se lista napuni, vratite fabrička podešavanja slušalice. Pogledajte [Vraćanje fabričkih podešavanja slušalice](#) na strani 17.
- Ako se slušalica automatski ne poveže sa podrazumevanim ili poslednje korišćenim telefonom, pritisnite i držite taster za **javljanje/prekidanje**.

3. Korišćenje slušalice



Napomena: Korišćenje bežičnih uređaja može biti ograničeno u nekim situacijama. Obratite pažnju na ograničenja i poštujte sve znake i uputstva koja se tiču korišćenja bežičnih uređaja.

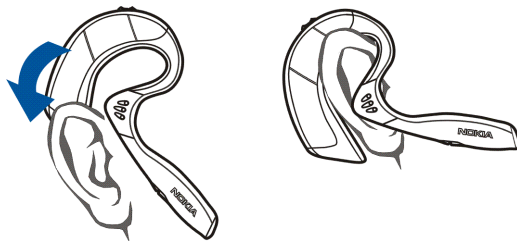
■ Uključivanje i isključivanje slušalice

Da biste uključili slušalicu, pritisnite i dve sekunde držite **glavni prekidač**. Iz slušalice će se čuti pisak i signalna lampica će početi da trepće zeleno. Signalna lampica će postati žuta kada se slušalice poveže sa kompatibilnim telefonom.

Da biste isključili slušalicu, kada razgovor nije u toku, pritisnite i dve sekunde držite **glavni prekidač**. Iz slušalice će se čuti pisak i signalna lampica će nakratko zasvetleti crveno.

Postavljanje slušalice na uvo

Ubacite slušalicu u uvo kao što je prikazano na slici Figure 3.



■ Funkcije poziva

Kada je slušalica povezana sa telefonom, pozovite broj pomoću telefona na uobičajeni način. Zapamtite da funkcije poziva zavise od telefona koji koristite.

Javljanje i prekidanje veze

Kada vas neko zove, u slušalici se čuje zvuk zvona.

Pritisnite taster za **javljanje/prekidanje** da biste se javili na poziv ili prekinuli razgovor koji je u toku.

Možete se javiti i prekinuti vezu i pomoću telefona.

Automatski odgovor

Ako je funkcija automatskog javljanja uključena, telefon će se automatski javiti na dolazni poziv posle jednog zvona i proslediti poziv na slušalicu.

Odbijanje poziva

Kada vas neko zove, a ne želite da se javite, pritisnite dvaput nakratko taster za **javljanje/prekidanje**.

Ponovno pozivanje poslednjeg biranog broja

Kada razgovor nije u toku, pritisnite dvaput nakratko taster za **javljanje/prekidanje**.

Prigušivanje tekućeg razgovora

Možete da prigušite ili ponovo uključite zvuk tako što ćete nakratko pritisnuti **glavni prekidač**.

Biranje glasom

Kada razgovor nije u toku, pritisnite i držite taster za **javljanje/prekidanje** dok ne čujete ton koji označava da možete da izgovorite željeno ime („nadimak“). Izgovorite nadimak. Telefon će reprodukovati nadimak i pozvati odgovarajući broj. Biranje glasom možete aktivirati i pomoću telefona. Za više informacija o biranju glasom pogledajte korisničko uputstvo telefona. Zapamtite da je ova funkcija dostupna samo ako telefon podržava biranje glasom.

■ Podešavanje jačine zvuka u slušalici

Pritisnite taster za **jačinu zvuka** da biste pojačali ili smanjili jačinu zvuka.

■ Prebacivanje razgovora između telefona i slušalice

Možete prebaciti aktivan razgovor između slušalice i kompatibilnog uređaja. Da biste prebacili razgovor sa slušalice na telefon i obrnuto, pritisnite i držite taster za **javljanje/prekidanje** ili aktivirajte odgovarajuću funkciju vašeg telefona.

■ Korišćenje slušalice sa nekoliko uparenih telefona

Da bi slušalica mogla da se koristi, neophodno je da se telefon upari sa njom. Slušalica može biti uparena sa 8 kompatibilnih telefona, ali može biti povezana samo sa jednim.

Telefon koji je prvi uparen sa slušalicom naziva se „podrazumevani telefon”. Telefon koji je poslednji korišćen sa slušalicom naziva se „poslednje korišćeni telefon”.

Ako je slušalica uključena na rastojanju manjem od 10 metara od nekoliko uparenih telefona, slušalica će u roku od nekoliko sekundi pokušati da se poveže sa „podrazumevanim telefonom”.

Ako slušalica ne može da se poveže sa „podrazumevanim telefonom” (npr. ako je isključen ili korisnik odbije vezu), slušalica će u roku od par sekundi pokušati da se poveže sa „poslednje korišćenim telefonom”. Ako se slušalica automatski ne poveže sa podrazumevanim ili poslednje korišćenim telefonom, pritisnite i držite taster za **javljanje/prekidanje**.

Ako slušalica ne može da se poveže ni sa jednim od tih telefona, ona ostaje „vidljiva“ za sve druge telefone, što se označava treptanjem signalne lampice zelenom bojom.

Ako želite da koristite slušalicu sa uparenim telefonom koji nije ni „podrazumevani telefon“ ni „poslednje korišćeni telefon“, uspostavite vezu pomoću Bluetooth menija telefona.

■ Vraćanje fabričkih podešavanja slušalice

Možete da vratite fabrička podešavanja slušalice da biste npr. promenili podrazumevanog korisnika slušalice. Vraćanje fabričkih podešavanja briše sve informacije, uključujući one o uparivanju. Da biste vratili fabrička podešavanja slušalice:

Pritisnite i 10 sekundi držite **glavni prekidač** zajedno sa gornjim delom tastera za **jačinu zvuka**. Posle vraćanja fabričkih podešavanja, iz slušalice se čuju dva piska i signalna lampica naizmenično svetli crvenom i zelenom bojom nekoliko sekundi.

4. Informacije o bateriji

Vaša slušalica se napaja energijom iz akumulatorske baterije sa mogućnošću ponovnog punjenja. Dobro čuvajte bateriju i pridržavajte se smernica koje slede.

■ Punjenje i pražnjenje

Baterija se može puniti i prazniti stotine puta ali će se na kraju istrošiti. Kada je radno vreme (vreme razgovora i vreme spremnosti za rad) znatno kraće od normalnog, obratite se najbližem ovlašćenom servisu.

Koristite samo one baterije koje je odobrio proizvođač i puniti ih samo punjačima koje je isti odobrio. Iskopčajte punjač kada se ne koristi. Ne ostavljajte bateriju priključenu na punjač duže od jedne sedmice, jer joj prekomerno punjenje može skratiti vek trajanja. Ako se i ne koristi, potpuno puna baterija će se vremenom sama isprazniti.

Ekstremni temperaturni uslovi mogu uticati na sposobnost punjenja Vaše baterije.

Upotrebljavajte bateriju samo za ono za šta je namenjena.

Nikada ne koristite oštećeni punjač ili bateriju.

Ne izlažite bateriju kratkom spoju. Slučajan kratak spoj može da nastane ako neki metalni predmet (novčić, spajalica ili hemijska olovka) prouzrokuje direktno spajanje + i - izvoda baterije (metalne trake na bateriji), na primer, kada nosite rezervnu bateriju u džepu ili tašnici. Kratkim spajanjem izvoda može se oštetiti baterija ili predmet kojim se spaja.

Ostavljanje baterije na toplim ili hladnim mestima, kao što je zatvoreni automobil u letnjim ili zimskim uslovima, smanjuje kapacitet i vek trajanja baterije. Trudite se da bateriju uvek držite na temperaturi između 15°C i 25°C (59° F i 77° F). Slušalica sa zagrejanom ili hladnom baterijom može privremeno da ne radi, čak i kada je baterija potpuno napunjena.

Eksplatacione karakteristike baterija su posebno ograničene pri temperaturama znatno ispod tačke mržnjenja.

Ne bacajte baterije u vatru!

Baterije odlažite u skladu sa lokalnim propisima (npr. reciklaža). Ne odlažite ih kao kućni otpad.

Čuvanje i održavanje

Vaša slušalica je proizvod visokog kvaliteta konstrukcije i izrade i njome treba postupati pažljivo. Dole dati saveti će Vam pomoći da ispunite obaveze koje su date u garanciji i da uživate u ovom proizvodu dugi niz godina.

- Držite sav pribor van dohvata dece.
- Slušalicu održavajte suvom. Atmosferske padavine i vlaga, kao i sve vrste tečnosti ili vlage mogu sadržati minerale koji prouzrokuju koroziju elektronskih kola.
- Ne upotrebljavajte slušalicu, niti je držite na prašnjavim i prljavim mestima. Njeni pokretni delovi se mogu oštetiti.
- Nemojte držati slušalicu na mestima sa visokom temperaturom. Visoke temperature mogu da skrate vek trajanja elektronskih uređaja, da oštete baterije i da deformišu ili istope neke plastične materijale.
- Nemojte držati slušalicu na mestima sa niskom temperaturom. Kada se uređaj zagreje (do svoje normalne temperature), u unutrašnjosti se može pojaviti vlaga koja može da ošteti štampane ploče sa elektronskim kolima.
- Ne pokušavajte da otvorite slušalicu. Nestručno rukovanje može da je ošteti.
- Čuvajte slušalicu od padova, potresa ili udaraca. Grubo rukovanje može da prouzrokuje lomljenje unutrašnjih štampanih ploča sa elektronskim kolima.
- Za čišćenje nemojte da upotrebljavate jake hemikalije, rastvarače za čišćenje ili jake deterdžente.
- Ne bojte slušalicu. Boja može da blokira pokretne delove aparata i da ometa pravilan rad.

Ukoliko slušalica ne funkcioniše ispravno odnesite je u najbliži ovlašteni servis. Osoblje servisa će vam pomoći i, ukoliko je potrebno, obaviti servisiranje.